

# Control velocidad de rotación S1SD-1FI-1R

- Acondicionador de señal de 1 canal
- Alimentación de 24 V CC
- Entrada para sensores de 2 o 3 hilos
- Frecuencia de entrada 10 mHz ... 50 kHz
- Salida de contacto de relé
- Omisión de arrangue e inhibición de reinicio
- Configurable mediante interruptores DIP y software
- Conexión a través de terminales con tornillos

### **Función**

Este acondicionador de señal proporciona aislamiento galvánico entre los circuitos de campo y los de control.

El dispositivo supervisa una condición de velocidad excesiva o insuficiente de una señal digital.

El dispositivo tiene una entrada para las señales digitales siguientes:

- Contactos mecánicos
- Sensores de 2 hilos (NAMUR, SN, DC, S0)
- Sensores de 3 hilos (NPN, PNP)
- Fuentes de alimentación de CA/CC (sensores magnéticos)
- · Ajuste específico personalizado

La entrada tiene protección contra polaridad invertida y contra cortocircuitos.

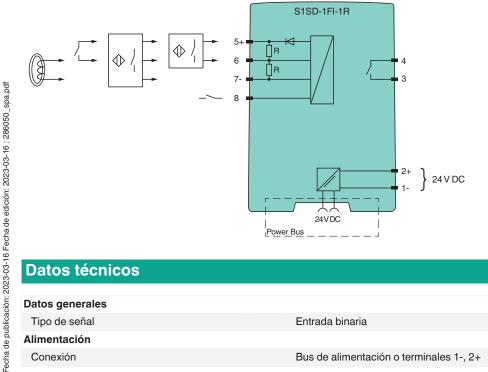
Los sensores conectados pueden también recibir alimentación externa.

El dispositivo compara la frecuencia de entrada con la frecuencia de referencia especificada por el usuario. Una condición de velocidad excesiva o insuficiente se señala mediante las salidas de contacto de relé.

Los fallos se indican mediante un LED roio.

El dispositivo se puede configurar fácilmente mediante interruptores DIP o software. El dispositivo puede alimentarse mediante terminales o bus de alimentación.

# Conexión



## **Datos técnicos**

### **Datos generales** Tipo de señal Entrada binaria Alimentación Conexión Bus de alimentación o terminales 1-, 2+



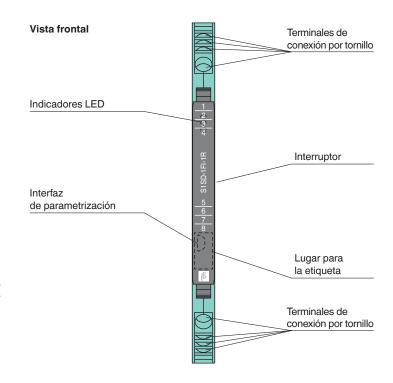
| Datos técnicos              |                |                                               |
|-----------------------------|----------------|-----------------------------------------------|
| Tensión de medición         | Ur             | 16,8 31,2 V CC                                |
| Pérdida de potencia         | O <sub>r</sub> | 0,6 W                                         |
| Consumo de potencia         |                | 1,1 W                                         |
| Interfaz                    |                | 1,1 **                                        |
| Interface de programación   |                | borne de programación                         |
| Entrada                     |                | bonne de programación                         |
| Lado de conexión            |                | Lado de campo                                 |
| Sensor NAMUR                |                | Lado de Campo                                 |
| Tipo                        |                | 2-hilos                                       |
| Conexión                    |                | terminales 5+, 6                              |
| Señal                       |                | según EN 60947-5-6 (NAMUR)                    |
| Alimentación de sensor      |                | 8 V                                           |
| Circuito abierto            |                |                                               |
|                             |                | <0,1 mA                                       |
| Punto de conmutación        |                | 1,2 2,1 mA                                    |
| Cortocircuito               |                | > 6 mA                                        |
| Impedancia de entrada       |                | 1 kΩ                                          |
| Contacto mecánico           |                | O Life.                                       |
| Tipo                        |                | 2-hilos                                       |
| Conexión                    |                | terminales 5+, 6                              |
| Alimentación de sensor      |                | 15 V                                          |
| Alimentación externa        |                | ≤ 32 V                                        |
| Punto de conmutación        |                | 8 10 V / 1,2 2,1 mA                           |
| Frecuencia                  |                | 0 50 Hz , filtro antirebote                   |
| Impedancia de entrada       |                | 4 kΩ                                          |
| Sensor SN                   |                |                                               |
| Tipo                        |                | 2-hilos                                       |
| Conexión                    |                | terminales 5+, 6                              |
| Alimentación de sensor      |                | 8 V                                           |
| Circuito abierto            |                | < 0,1 mA                                      |
| Punto de conmutación        |                | 1,2 2,1 mA                                    |
| Cortocircuito               |                | > 6 mA                                        |
| Impedancia de entrada       |                | 1 kΩ                                          |
| Sensor CC de 2 hilos        |                |                                               |
| Tipo                        |                | 2-hilos                                       |
| Conexión                    |                | terminales 5+, 6                              |
| Señal                       |                | según EN 60947-5-2                            |
| Alimentación de sensor      |                | 16 V / 25 mA , protegido contra cortocircuito |
| Alimentación externa        |                | ≤ 32 V                                        |
| Punto de conmutación        |                | 2 5 mA                                        |
| Impedancia de entrada       |                | 1 kΩ                                          |
| Sensor S0                   |                |                                               |
| Tipo                        |                | 2-hilos                                       |
| Conexión                    |                | terminales 5+, 6                              |
| Señal                       |                | según EN 62053-31 , Tipo B                    |
| Alimentación de sensor      |                | 15 V                                          |
| Punto de conmutación        |                | 0,15 2 mA                                     |
| Impedancia de entrada       |                | 4 kΩ                                          |
| Sensor NPN                  |                |                                               |
| Tipo                        |                | 3-hilos                                       |
| Conexión                    |                | terminales 5+; 6; 7-                          |
| Señal                       |                | según EN 60947-5-2                            |
| Alimentación de sensor      |                | 16 V / 25 mA , protegido contra cortocircuito |
| Alimentación externa        |                | ≤32 V                                         |
| / III/IIGIII.GOOTI CALGITIG |                | □ 0                                           |

| Datos técnicos                   |                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Punto de conmutación             | 35 V                                                                                                                                                                         |
| Impedancia de entrada            | 35 V<br>4 kΩ                                                                                                                                                                 |
| Sensor PNP                       | 4 822                                                                                                                                                                        |
| Tipo                             | 3-hilos                                                                                                                                                                      |
| Conexión                         | terminales 5+; 6; 7-                                                                                                                                                         |
| Señal                            | según EN 60947-5-2                                                                                                                                                           |
| Alimentación de sensor           | 16 V / 25 mA , protegido contra cortocircuito                                                                                                                                |
| Alimentación de sensor           | ≤ 32 V                                                                                                                                                                       |
| Punto de conmutación             | 8 10 V                                                                                                                                                                       |
| Impedancia de entrada            | 4 kΩ                                                                                                                                                                         |
| Fuente de alimentación de CA/CC  | 1102                                                                                                                                                                         |
| Conexión                         | terminales 6, 7-                                                                                                                                                             |
| Señal                            | máx. ± 30 V                                                                                                                                                                  |
| Punto de conmutación             | 150 400 mV                                                                                                                                                                   |
| Impedancia de entrada            | 4 kΩ                                                                                                                                                                         |
| Entrada de función               |                                                                                                                                                                              |
| Conexión                         | terminal 8                                                                                                                                                                   |
| Tensión en vacío                 | 7,5 V                                                                                                                                                                        |
| Impedancia de entrada            | aprox. 50 kΩ                                                                                                                                                                 |
| Función 1                        | omisión de arranque de activación                                                                                                                                            |
| Punto de conmutación             | < 3 V , activado en borde                                                                                                                                                    |
| Rango de ajuste                  | 1 6500 s                                                                                                                                                                     |
| Función 2                        | restablecer inhibición de reinicio                                                                                                                                           |
| Punto de conmutación             | > 12 V , activado en borde                                                                                                                                                   |
| Salida                           |                                                                                                                                                                              |
| Lado de conexión                 | Lado de control                                                                                                                                                              |
| Conexión                         | bornes 3, 4:                                                                                                                                                                 |
| Salida                           | señal, relé                                                                                                                                                                  |
| Cargando contacto                | 253 V CA/2 A/cos $\varphi$ &t 0,7; 126,5 V CA/4 A/cos $\varphi$ &t 0,7; 30 V CC/2 A de carga resistiva                                                                       |
| Corriente de conmutación mínima  | 2 mA / 24 V DC                                                                                                                                                               |
| Retardo de arranque/Caida        | ≤ 20 ms / ≤ 20 ms                                                                                                                                                            |
| Vida útil                        | 10 <sup>7</sup> conmutaciones                                                                                                                                                |
| Características de transferencia |                                                                                                                                                                              |
| Precisión                        | max. 0,1 % del valor de medición                                                                                                                                             |
| Duración medición                | ≤ 100 ms                                                                                                                                                                     |
| Temperatura                      | < 100 ppm/K del valor de medición                                                                                                                                            |
| Rango de frecuencias             | 0,01 50000 Hz                                                                                                                                                                |
| Aislamiento galvánico            |                                                                                                                                                                              |
| Salida/alimentación              | aislamiento eléctrico seguro mediante aislante reforzado conforme a IEC/EN 61010-1, tensión de aislamiento nominal 300 V <sub>ef</sub> Tensión de prueba 3 kV, 50 Hz, 1 min. |
| Entrada/otros circuitos          | aislamiento eléctrico seguro mediante aislante reforzado conforme a IEC/EN 61010-1, tensión de aislamiento nominal 300 $V_{\rm ef}$ Tensión de prueba 3 kV, 50 Hz, 1 min.    |
| Indicadores/configuraciones      | Indicadense I FD                                                                                                                                                             |
| Indicadores                      | Indicadores LED                                                                                                                                                              |
| Elementos de mando               | Conmutador DIP                                                                                                                                                               |
| Configuración                    | mediante interruptores DIP mediante software                                                                                                                                 |
| Etiqueta                         | espacio para etiquetado en la parte frontal                                                                                                                                  |
| Conformidad con la directiva     |                                                                                                                                                                              |
| Compatibilidad electromagnética  |                                                                                                                                                                              |
| Directiva 2014/30/UE             | EN 61326-1:2013 (entornos industriales)                                                                                                                                      |
| Baja tensión                     |                                                                                                                                                                              |
| Directiva 2014/35/UE             | EN 61010-1:2010                                                                                                                                                              |

# **Datos técnicos**

| Conformidad                      |                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grado de protección              | IEC 60529:2001                                                                                                                                                                  |
| Protección contra rayo eléctrico | EN 61010-1:2010                                                                                                                                                                 |
| Condiciones ambientales          |                                                                                                                                                                                 |
| Temperatura ambiente             | -25 70 °C (-13 158 °F)                                                                                                                                                          |
| Temperatura de almacenaje        | -40 85 °C (-40 185 °F)                                                                                                                                                          |
| Gas de polución                  | Diseñado para funcionar en condiciones ambientales conformes con ISA-<br>S71.04-1985, nivel de gravedad G3                                                                      |
| Datos mecánicos                  |                                                                                                                                                                                 |
| Grado de protección              | IP20                                                                                                                                                                            |
| Conexión                         | Terminales de rosca                                                                                                                                                             |
| Sección transversal              | 0,5 2,5 mm <sup>2</sup> (20 14 AWG)                                                                                                                                             |
| Masa                             | aprox. 60 g                                                                                                                                                                     |
| Dimensiones                      | 6,2 x 97 x 107 mm (A x L x H) , tipo de carcasa S1                                                                                                                              |
| Fijación                         | en un carril de montaje DIN de 35 mm conforme a EN 60715:2001                                                                                                                   |
| Información general              |                                                                                                                                                                                 |
| Informaciones complementarias    | Tenga en cuenta los certificados, declaraciones de conformidad, manuales de instrucciones y manuales según corresponda. Puede obtener más información en www.pepperl-fuchs.com. |

# Montaje



# Componentes del sistema adecuados

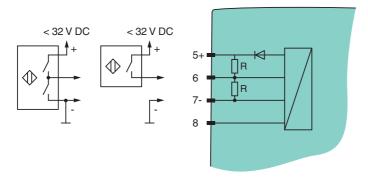
| S1SD-2PF           | Módulo de alimentación                                                                    |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| S-ADP-USB          | Adaptador con interfaz USB                                                                |
| POWERBUS-SETL5.250 | Bus de alimentación para carril de montaje DIN de 35 mm, altura: 7,5 mm, longitud: 250 mm |

# Componentes del sistema adecuados

| 1  | POWERBUS-SETH5.250             | Bus de alimentación para carril de montaje DIN de 35 mm, altura: 15 mm, longitud: 250 mm          |
|----|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | POWERBUS-COV.250               | Tapa de carril de montaje DIN de 35 mm, longitud: 250 mm                                          |
| // | POWERBUS-CAP                   | Tapa final                                                                                        |
|    | VAZ-CHAIN-<br>BU/BN70MM/1,0-25 | Distribuidor con 25 conexiones para módulos de armario de conmutación con terminales con tornillo |

#### Alimentación externa

Para contactos mecánicos, sensores CC de 2 hilos y sensores de tres hilos

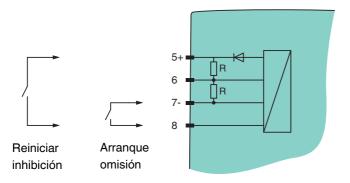


## Conexión

### Salida de función

La entrada de función tiene dos funciones: restablecer la inhibición de reinicio e iniciar la omisión del arranque.

Conecte cada función tal y como se muestra en el diagrama. Tenga en cuenta que las funciones no se pueden utilizar al mismo tiempo. La entrada se activa en el borde. La señal debe estar presente durante un mínimo de 100 ms.



### Omisión de arranque

La omisión de arranque afecta a la alarma MÍN del modo de viaje. Si el relé se encuentra en el modo operativo activo, se queda sin energía durante el retraso del puente. Si el relé se encuentra en el modo operativo pasivo, se queda sin energía inevitablemente durante el retraso del puente. Cuando la omisión de arranque está puenteada, la omisión de arranque se activa una vez que el dispositivo esté en marcha. No utilice la función de inhibición de arranque con una entrada puenteada.

### Inhibición de reinicio

La inhibición del reinicio se emplea para evitar el exceso momentáneo de un punto de conmutación o fallo que no sea percibido por un personal operativo. Los fallos pueden ser causados por una rotura de cable, un cortocircuito o tensión de alimentación insuficiente.

Si la inhibición de reinicio está activa, el nuevo estado se mantiene después de que una salida se haya cambiado hasta que se produzca uno de los siguientes eventos.

- El dispositivo se reinicia.
- Hay una señal de reinicio en las terminales 8 y 5

Si uno de estos eventos se produce, la salida se restablece. El estado se mantiene únicamente en los siguientes casos excepcionales:

- Se sigue superando el punto de conmutación.
- El fallo sigue estando presente.

Si ha seleccionado la inhibición de reinicio para una salida inhibición con una alarma MÍN de modo de viaje, la inhibición de reinicio se activa inevitablemente cuando se inicia el dispositivo, ya que el dispositivo comienza con un valor medido de 0. Esto significa que se activa una alarma MÍN inmediatamente. Sin la omisión de arranque, la salida bloquearía la inhibición de reinicio.

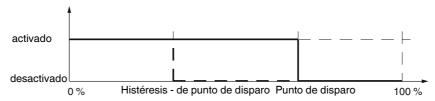
### **Funcionamiento**

spa.pdf

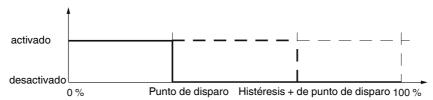
Alarma de modo de disparo máx., modo de funcionamiento activo



Alarma de modo de disparo máx., modo de funcionamiento pasivo



Alarma de modo de disparo mín., modo de funcionamiento activo



Alarma de modo de disparo mín., modo de funcionamiento pasivo

